

cí bēi sān mèi shuǐ chàn
慈悲三昧水懺

下卷入懺

舉讚

dēng huǎng yào yíng huáng liè bǎo tái guāng míng
燈 晃 耀， 盈 煌 列 寶 臺， 光 明
piàn zhào zhōu shā jiè hūn qú lǎng yào jù wú ài
遍 照 周 沙 界， 昏 衢 朗 耀 俱 無 礙。
yán mó zhān lǐ zǐ jīn tái rán dēng fó chéng dào
閻 魔 瞻 禮 紫 金 臺， 然 燈 佛 成 道，
céng shòu rén tiān bài
曾 受 人 天 拜。

nán mó pǔ xián wáng pú sà mó hē sà
南 無 普 賢 王 菩 薩 摩 訶 薩 三稱
gōng wén sān qí liàn xíng sān jué gōng yuán sān
恭 聞 三 祇 煉 行、 三 覺 功 圓、 三
chéng dé dào zhī shèng xián sān jiè fēn sī zhī
乘 得 道 之 聖 賢， 三 界 分 司 之
líng zhé yuàn fù sān xūn sān mù gōng lín sān qǐng
靈 哲， 願 赴 三 熏 三 沐。 恭 臨 三 請
sān guī qiào qín sān yè zhī dào chǎng fū lù sān
三 皈、 翹 勤 三 業 之 道 場， 敷 露 三
shí zhī fó shì fèng wéi qiú chàn mǒu děng rù cǐ
時 之 佛 事。 奉 為 求 懺 某 等， 入 此
dào chǎng xūn xiū sān mèi chàn fǎ zī dang dì
道 場， 熏 脩 三 昧 懺 法， 茲 當 第

sān juàn rù tán yuán qǐ wǒ zhū xíng rén duān
三卷，入壇緣起。我諸行人，端
kè yì xīn sù gōng sān yè qiē niàn qiú chàn mǒu
恪一心，肅恭三業，切念求懺某
děng yī mí zhēn xìng zhí zhì rú jīn sān xīn
等，一迷真性，直至如今一三心
zhàng bì zì fán nǎo zhī tān chēn sān yè huāng
障蔽，恣煩惱之貪嗔；三業荒
táng qǐ wú míng zhī xié jiàn zào bā wàn chén láo
唐，起無明之邪見。造八萬塵勞
zhī yè hǎi zuò bǎi qiān gài zhàng zhī shēn qiān
之業海，作百千蓋障之深愆。
zuì jī qiū shān yè rú cāng hǎi kuàng yǐ huǐ
罪積丘山，業如滄海，況以毀
fó bàng sēng bō wú yīn guǒ bù jué bù zhī gù
佛謗僧，撥無因果，不覺不知。故
zuò wù wéi rú shān guò jiù wèi suì pī chén
作誤為，如山過咎，未遂披陳。
zhàng sān bǎo zhī xiáng guāng jié yī xīn ér chàn
仗三寶之祥光，潔一心而懺
huǐ wǒ yuàn rú sī fó bì āi lián yǎng kòu
悔，我願如斯，佛必哀憐。仰叩
hóng cí fǔ chuí jiā bèi
洪慈，府垂加被。起懺
dà cí dà bēi mǐn zhòng shēng
大慈大悲愍衆生
dà xǐ dà shě jì hán shí
大喜大捨濟含識

xiāng hǎo guāng míng yǐ zì yán
相 好 光 明 以 自 嚴

zhòng děng zhì xīn guī mìng lǐ
衆 等 志 心 皈 命 禮

慈悲水懺法卷下

yí qiè zhū fó mǐn niàn zhòng shēng wei shuō shuǐ chàn
一 切 諸 佛， 愍 念 衆 生， 爲 說 水 懺

dào chǎng zǒng fǎ jīn dāng guī mìng yí qiè zhū fó
道 場 總 法， 今 當 皈 命 一 切 諸 佛。

nán mó pí lú zhē nà fó
南 無 毘 盧 遮 那 佛

nán mó běn shī shì jiā móu ní fó
南 無 本 師 釋 迦 牟 尼 佛

nán mó ē mí tuó fó
南 無 阿 彌 陀 佛

nán mó mí lè fó
南 無 彌 勒 佛

nán mó lóng zhòng shàng zūn wáng fó
南 無 龍 種 上 尊 王 佛

nán mó lóng zì zài wáng fó
南 無 龍 自 在 王 佛

nán mó bǎo shèng fó
南 無 寶 勝 佛

nán mó jué huá dìng zì zài wáng fó
南 無 覺 華 定 自 在 王 佛

nán mó jiā shā zhuàng fó
南無袈裟幢佛

nán mó shī zǐ hǒu fó
南無師子吼佛

nán mó wén shū shī lì pú sà
南無文殊師利菩薩

nán mó pǔ xián pú sà
南無普賢菩薩

nán mó dà shì zhì pú sà
南無大勢至菩薩

nán mó dì zàng pú sà
南無地藏菩薩

nán mó dà zhuāng yán pú sà
南無大莊嚴菩薩

nán mó guān zì zài pú sà
南無觀自在菩薩

lǐ zhū fó yǐ cì fù chàn huǐ shàng lái yǐ chàn shēn
禮諸佛已，次復懺悔。上來已懺身

sān kǒu sì jìng jīn dāng chàn huǐ fó fǎ sēng jiàn
三、口四竟，今當懺悔佛、法、僧間

yí qiè zhū zhàng jīng zhōng fó shuō rén shēn nán dé
一切諸障。經中佛說：「人身難得，

fó fǎ nán wén zhòng sēng nán zhí xìn xīn nán shēng
佛法難聞；衆僧難值，信心難生；

liù gēn nán jù shàn yǒu nán dé ér jīn xiāng yǔ sù
六根難具，善友難得。」而今相與宿

zhí shàn gēn dé cǐ rén shēn liù gēn wán jù yòu zhí
植善根，得此人身，六根完具；又值

shàn yǒu dé wén zhèng fǎ yū qí zhōng jiān fù gè
善友，得聞正法。於其中間，復各
bù néng jìn xīn jīng qín kǒng yū wèi lái cháng nì wàn
不能盡心精勤，恐於未來，長溺萬
kǔ wú yǒu chū qī shì gù jīn rì zhì chéng qiú
苦，無有出期。是故，今日至誠，求
āi chàn huǐ
哀懺悔。

mǒu děng zì cóng wú shǐ yǐ lái zhì yú jīn rì cháng
某等自從無始以來，至于今日，常
yǐ wú míng fù xīn fán nǎo zhàng yì jiàn fó xíng xiàng
以無明覆心，煩惱障意：見佛形像，
bù néng jìn xīn gōng jìng qīng miè zhòng sēng cán hài
不能盡心恭敬；輕蔑衆僧，殘害
shàn yǒu pò tǎ huǐ sì fén shāo jīng xiàng chū fó
善友；破塔毀寺，焚燒經像一出佛
shēn xuè huò zì chū huá táng ān zhì zūn xiàng bēi wěi
身血。或自處華堂，安置尊像卑猥
zhī chǔ shǐ yān xūn rì pù fēng chuī yǔ lù chén tǔ
之處，使煙熏日曝、風吹雨露、塵土
wū bèn què shǔ huǐ huài gòng zhù tóng sù céng wú lǐ
汗盆、雀鼠毀壞，共住同宿，曾無禮
jìng huò luǒ lù xiàng qián chū bù yán shì zhē yǎn
敬。或裸露像前，初不嚴飾；遮掩
dēng zhú guān bì diàn yǔ zhàng fó guāng míng rú shì
燈燭，關閉殿宇，障佛光明…如是
děng zuì jīn rì zhì chéng jiē xī chàn huǐ
等罪，今日至誠，皆悉懺悔。

yòu fù wú shǐ yǐ lái zhì yú jīn rì huò yú fǎ jiān
又復無始以來，至于今日一或於法間，
yǐ bù jìng shǒu bǎ zhuō jīng juàn huò lín jīng shū
以不淨手，把捉經卷；或臨經書，
fēi fǎ sù yǔ huò ān zhì chuáng tóu zuò qǐ bú jìng
非法俗語；或安置牀頭，坐起不敬；
huò guān bì xiāng qiè chóng dù xiǔ làn huò shǒu zhóu tuō
或關閉箱篋，蟲蠹朽爛；或首軸脫
luò bù zhì shī cì huò wǎn tuō lòu wù zhǐ mò pò liè
落，部帙失次；或挽脫漏悞，紙墨破裂；
zì bù xiū xí bù kěn liú chuán rú shì děng zuì jīn
自不修習，不肯流傳…如是等罪，今
rì zhì chéng jiē xī chàn huǐ
日志誠，皆悉懺悔。

huò mián dì tīng jīng yǎng wò dú sòng gāo shēng yǔ
或眠地聽經，仰臥讀誦；高聲語
xiào luàn tā tīng fǎ huò xié jiě fó yǔ pì shuō
笑，亂他聽法。或邪解佛語，僻說
shèng yì fēi fǎ shuō fǎ fǎ shuō fēi fǎ fēi fàn
聖意一非法說法，法說非法；非犯
shuō fàn fàn shuō fēi fàn qīng zuì shuō zhòng zhòng zuì
說犯，犯說非犯；輕罪說重，重罪
shuō qīng huò chāo qián zhù hòu chāo hòu zhù qián qián
說輕。或抄前著後，抄後著前；前
hòu zhù zhōng zhōng zhù qián hòu qǐ shì wén cí ān
後著中。中著前後；綺飾文詞，安
zhì jǐ diǎn huò wéi lì yǎng míng yù gōng jìng wéi
置己典。或爲利養、名譽、恭敬，爲

rén shuō fǎ wú dào dé xīn qiú fǎ shī guò ér wei
人說法。無道德心，求法師過，而為
lùn yì fēi lǐ tán jī bù wei cháng jiě qiú chū shì
論義；非理彈擊，不為長解，求出世
fǎ huòqīng màn fó yǔ zūn zhòng xié jiào huǐ zǐ dà
法。或輕慢佛語，尊重邪教；毀皆大
chéng zàn shēng wén dào rú shì děng zuì wú liàng wú
乘，贊聲聞道…如是等罪，無量無
biān jiē xī chàn huǐ
邊，皆悉懺悔。

yòu fù wú shǐ yǐ lái zhì yú jīn rì huò yū sēng
又復無始以來，至于今日一或於僧
jiàn yǒu zhàng shā ā luó hàn pò hé hé sēng hài fā
間有障：殺阿羅漢、破和合僧、害發
wú shàng pú tí xīn rén duàn miè fó zhǒng shǐ shèng
無上菩提心人一斷滅佛種一使聖
dào bù xíng huò bō tuō dào rén biān kǎo shā mén chǔ
道不行。或剝脫道人，鞭拷沙門，楚
tà qū shǐ kǔ yán jiā bàng huò pò jìng jiè jí pò
撻驅使，苦言加謗。或破淨戒，及破
wēi yí huò quàn tā rén shě yū bā zhèng shòu xíng
威儀；或勸他人，捨於八正，受行
wǔ fǎ huò jiǎ tuō xíng yí kuī qiè cháng zhù rú shì
五法；或假託形儀，闕竊常住…如是
děng zuì jīn xī chàn huǐ
等罪，今悉懺悔。

huò luǒ lù shēn xíng qīng yī táng tū zài jīng xiàng
或裸露身形，輕衣唐突；在經像

qián bú jìng jiǎo lǚ tà shàng diàn tǎ huò zhú xiè
前，不淨腳履，踏上殿塔；或著屨
jī rù sēng qié lán tì tuò táng fáng wū fó sēng dì
屨，入僧伽藍；涕唾堂房，汗佛僧地；
chéng chē cè mǎ pái tú sì shě fán rú shì děng yū
乘車策馬，排揆寺舍…凡如是等，於
sān bǎo jiān suǒ qǐ zuì zhàng wú liàng wú biān jīn
三寶間，所起罪障，無量無邊。今
rì zhì chéng xiàng shí fāng fó zūn fǎ shèng zhòng
日至誠，向十方佛、尊法、聖衆，
jiē xī chàn huǐ
皆悉懺悔。

yuàn shēng shēng shì shì cháng zhí sān bǎo zūn yǎng gōng
願生生世世，常值三寶，尊仰恭
jìng wú yǒu yàn juàn tiān zēng miào cǎi zhòng bǎo yīng
敬，無有厭倦。天繒妙綵、衆寶纓
luò bǎi qiān jì yuè zhēn yì míng xiāng huā guǒ xiān
絡、百千伎樂、珍異名香，花果鮮
míng jìn shì suǒ yǒu cháng yǐ gòng yǎng ruò yǒu chéng
明，盡世所有，常以供養。若有成
fó xiān wǎng quàn qǐng kāi gān lù mén ruò rù niè
佛一先往勸請，開甘露門；若入涅槃，
pán yuàn wǒ cháng dé xiàn zuì hòu gòng yū zhòng sēng
願我常得獻最後供。於衆僧
zhōng xiū liù hé jìng dé zì zài lì xīng lóng sān
中，脩六和敬，得自在力。興隆三
bǎo shàng hóng fó dào xià huà zhòng shēng
寶一上弘佛道，下化衆生。

rú shàng suǒ shuō yú sān bǎo jiān qīng zhòng zhū zuì
如 上 所 說， 於 三 寶 間， 輕 重 諸 罪，
jiē yǐ chàn huǐ qí yú zhū è jīn dang cì dì gèng
皆 已 懺 悔； 其 餘 諸 惡， 今 當 次 第， 更
fù chàn huǐ rú jīng zhōng shuō yǒu èr jiàn ér
復 懺 悔。 如 經 中 說： 「 有 二 健 兒：
yì zhě zì bú zuò zuì èr zhě zuò yǐ néng huǐ yòu
一 者、 自 不 作 罪。 二 者、 作 已 能 悔。 又
yǒu èr zhǒng bái fǎ néng wéi zhòng shēng miè chú zhòng
有 二 種 白 法， 能 為 衆 生， 滅 除 衆
zhàng yì zhě cán zì bù zuò è èr zhě kuì bù
障： 一 者 慚 一 自 不 作 惡。 二 者 愧 一 不
lìng tā zuò yǒu cán kuì zhě kě míng wéi rén ruò bù
令 他 作。 有 慚 愧 者， 可 名 為 人； 若 不
cán kuì yǔ zhū qín shòu bù xiāng yì yě shì gù
慚 愧， 與 諸 禽 獸 不 相 異 也。」 是 故，
jīn rì zhì chéng guī yī yú fó rú fǎ chàn huǐ
今 日 至 誠， 皈 依 於 佛， 如 法 懺 悔。
wú shǐ yǐ lái zhì yú jīn rì huò xìn xié dǎo jiàn
無 始 以 來， 至 于 今 日 一 或 信 邪 倒 見，
shā hài zhòng shēng jiě zòu chī mèi wǎng liǎng guǐ shén
殺 害 衆 生， 解 奏 魑 魅、 魍 魎、 鬼 神，
yù xī yán nián zhōng bù néng dé huò wàng yán jiàn guǐ
欲 希 延 年， 終 不 能 得。 或 妄 言 見 鬼，
jiǎ chēng shén yǔ rú shì děng zuì jiē xī chàn huǐ
假 稱 神 語， … 如 是 等 罪， 皆 悉 懺 悔。
yòu fù wú shǐ yǐ lái zhì yú jīn rì huò xíng dòng
又 復 無 始 以 來， 至 于 今 日 一 或 行 動

ào dàn zì gāo zì dà huò shì zhǒng xìng qīng màn yí
傲誕，自高自大；或恃種姓，輕慢一
qiè yǐ guì qīng jiàn yòng qiáng líng ruò huò yǐn jiǔ
切一以貴輕賤，用強陵弱。或飲酒
dòu luàn bú bì qīn shū hūn zuì zhōng rì bù shí zūn
鬪亂，不避親疎。惛醉終日，不識尊
bēi rú shì děng zuì jīn xī chàn huǐ
卑，…如是等罪，今悉懺悔。

huò shì yǐn shí wú yǒu qī dù huò shí shēng kuài huò
或嗜飲食，無有期度；或食生鱠、或
dàn wǔ xīn xūn huì jīng xiàng pái tú jìng zhòng zòng
噉五辛，薰穢經像。排揆淨衆，縱
xīn zì yì bù zhī xiàn jí shū yuǎn shàn rén xiá jìn
心恣意，不知限極；疎遠善人，狎近
è yǒu rú shì děng zuì jīn xī chàn huǐ
惡友，…如是等罪，今悉懺悔。

huò gòng gāo jiǎo jiǎ yǎn jiǎn zì yòng bá hù zǐ tú
或貢高矯假，偃蹇自用；跋扈抵揆，
bù shí rén qíng zì shì fēi tā xī wàng jiǎo xìng rú
不識人情；自是非他，希望僥倖…如
shì děng zuì jīn xī chàn huǐ
是等罪，今悉懺悔。

huò lín cái wú ràng bù lián bù chǐ tú ròu gū jiǔ
或臨財無讓，不廉不恥；屠肉沽酒，
qī kuáng zì huó huò chū rù xī lì jì shí mài rì
欺誑自活。或出入息利、計時賣日，
jù jī qiān kè tān qiú wú yàn shòu rén gōng yǎng bù
聚積慳尅，貪求無厭。受人供養，不

cán bú kuì huò wú jiè dé kōng nà xìn shī rú shì
慚不愧；或無戒德，空納信施…如是

děng zuì jīn xī chàn huǐ
等罪，今悉懺悔。

huò chuí dǎ nú bì qū shǐ tuáng lì bú wèn jī kě
或捶打奴婢，驅使僮吏一不問饑渴、

bú wèn hán shǔ huò fā chè qiáo liáng dù jué xíng
不問寒暑。或發撤橋梁，杜絕行

lù rú shì děng zuì jīn xī chàn huǐ
路…如是等罪，今悉懺悔。

huò fàng yì zì zì wú jì sǎn luàn chū pú wéi qí
或放逸自恣，無記散亂。樗蒲圍棋，

qún huì tún jù yǐn shí jiǔ ròu gèng xiāng rǎo jiàn wú
群會屯聚，飲食酒肉，更相擾餞。無

qù tán huà lùn shuō tiān xià cóng nián jìng suì kōng
趣談話，論說天下，從年竟歲，空

sàng tiān rì chū zhōng hòu yè chán sòng bù xiū xiè
喪天日。初中後夜，禪誦不脩，懈

dài lǎn duò shī wò zhōng rì yū liù niàn chǔ xīn bù
怠懶惰，尸臥終日。於六念處，心不

jīng lǐ jiàn tā shèng shì biàn shēng jí dù xīn huái
經理；見他勝事，便生嫉妬。心懷

cǎn dú bèi qǐ fán nǎo zhì shǐ zhū è měng fēng chuī
慘毒，備起煩惱，致使諸惡猛風，吹

zuì xīn huǒ cháng yǐ chì rán wú yǒu xiū xi sān yè
罪薪火，常以熾然，無有休息；三業

wēi shàn yí qiè jù fén shàn fǎ jì jìn wéi yī chán
微善，一切俱焚。善法既盡，爲一闡

tí duò dà dì yù wú yǒu chū qī shì gù jīn rì
提，墮大地獄，無有出期。是故，今日
zhì dǎo jī sǎng xiàng shí fāng sān bǎo jiē xī chàn huǐ
至禱稽顙，向十方三寶，皆悉懺悔。
xiàng lái suǒ yǒu yī qiè zhòng zuì ruò qīng ruò zhòng
向來所有一切衆罪一若輕、若重、
ruò cū ruò xì ruò zì zuò ruò jiào tā zuò ruò suí
若麤、若細，若自作、若教他作；若隨
xǐ zuò ruò yǐ shì lì bī pò lìng zuò rú shì nǎi zhì
喜作、若以勢力逼迫令作…如是乃至
zàn tàn xíng è fǎ zhě jīn rì zhì chéng jiē xī chàn
讚歎行惡法者，今日至誠，皆悉懺
huǐ
悔。

yuàn chéng shì chàn huǐ yī qiè zhū è suǒ shēng gōng dé
願承是懺悔一切諸惡，所生功德：
shēng shēng shì shì cí hé zhōng xiào qiān bēi rěn rǔ
生生世世，慈和忠孝，謙卑忍辱；
zhī lián shí chǐ xiān yì wèn xùn xiū liáng zhèng jǐn
知廉識耻，先意問訊；脩良正謹，
qīng jié yì ràng yuǎn lí è yǒu cháng yù shàn yuán
清潔義讓；遠離惡友，常遇善緣；
shōu shè liù qíng shǒu hù sān yè hàn láo rěn kǔ xīn
收攝六情，守護三業；捍勞忍苦，心
bú tuì mò lì pú tí zhì bú fù zhòng shēng fā
不退沒；立菩提志，不負衆生。發
yuàn yǐ guī mìng lǐ zhū fó
願已，皈命禮諸佛。

nán mó pí lú zhē nà fó
南無毘盧遮那佛

nán mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本師釋迦牟尼佛

nán mó ē mí tuó fó
南無阿彌陀佛

nán mó mí lè fó
南無彌勒佛

nán mó lóng zhòng shàng zūn wáng fó
南無龍種上尊王佛

nán mó lóng zì zài wáng fó
南無龍自在王佛

nán mó bǎo shèng fó
南無寶勝佛

nán mó jué huá dìng zì zài wáng fó
南無覺華定自在王佛

nán mó jiā shā zhuàng fó
南無袈裟幢佛

nán mó shī zǐ hǒu fó
南無師子吼佛

nán mó wén shū shī lì pú sà
南無文殊師利菩薩

nán mó pǔ xián pú sà
南無普賢菩薩

nán mó dà shì zhì pú sà
南無大勢至菩薩

nán mó dì zàng pú sà
南無地藏菩薩

nán mó dà zhuāng yán pú sà
南無大莊嚴菩薩

nán mó guān zì zài pú sà
南無觀自在菩薩

lǐ zhū fó yǐ cì fù chàn huǐ xiàng lái yǐ chàn huǐ
禮諸佛已，次復懺悔。向來已懺悔

fán nǎo zhàng yǐ chàn huǐ yè zhàng suǒ yú bào zhàng
煩惱障、已懺悔業障，所餘報障，

jīn dang cì dì pī chén chàn huǐ jīng zhōng shuō yán
今當次第，披陳懺悔。經中說言：

yè bào zhì shí fēi kōng fēi hǎi zhōng fēi rù shān
「業報至時，非空非海中，非入山

shì jiān wú yǒu dì fāng suǒ tuō zhī bù shòu bào wéi
市間，無有地方所，脫之不受報。惟

yǒu chàn huǐ lì nǎi néng dé chú miè hé yǐ zhī rán?
有懺悔力，乃能得除滅。」何以知然？

shì tí huán yīn wǔ shuāi xiāng xiàn kǒng jù qiē xīn
釋提桓因，五衰相現，恐懼切心，

guī chéng sān bǎo wǔ xiāng jí miè dé yán tiān nián
歸誠三寶，五相即滅，得延天年。

rú shì děng bǐ jīng jiào suǒ míng qí shì fēi yī gù
如是等比，經教所明，其事非一。故

zhī chàn huǐ shí néng miè huò
知懺悔，實能滅禍。

dàn fán fū zhī rén ruò bù zhí shàn yǒu jiǎng dǎo zé
但凡夫之人，若不值善友獎導，則

mí è ér bù zào zhì shǐ dà mìng jiāng jìn lín qióng
靡惡而不造，致使大命將盡、臨窮

zhī jì dì yù è xiāng jiē xiàn zài qián dang ěr
之 際，地 獄 惡 相，皆 現 在 前。當 爾
zhī shí huǐ jù jiāo zhì bù yù xīu shàn lín qióng
之 時，悔 懼 交 至。不 預 脩 善，臨 窮
fāng huǐ huǐ zhī yú hòu jiāng hé jí hū yāng fú
方 悔；悔 之 於 後，將 何 及 乎？殃、福
yì chǔ sù yù yán dài dang dú qù rù dào dì yù
異 處，宿 預 嚴 待。當 獨 趣 入，到 地 獄
suǒ dàn dé qián xíng rù yú huǒ huò shēn xīn cuī suì
所，但 得 前 行，入 於 火 鑊，身 心 摧 碎，
jīng shén tòng kǔ rú cǐ zhī shí yù qiú yì lǐ yī
精 神 痛 苦。如 此 之 時，欲 求 一 禮 一
chàn qǐ kě fù dé
懺，豈 可 復 得！

zhòng děng qiē mò zì shì shèng nián cái bǎo shì lì
衆 等 切 莫 自 恃 盛 年、財 寶、勢 力，
lǎn duò xiè dài fàng yì zì zì sǐ kǔ yī zhì wú
懶 惰 懈 怠，放 逸 自 恣；死 苦 一 至，無
wèn lǎo shǎo pín fù guì jiàn jiē xī mó miè
問 老、少、貧、富、貴、賤，皆 悉 磨 滅
yǎn hū ér zhì bù lìng rén zhī fū rén mìng wú
一 奄 忽 而 至，不 令 人 知。夫 人 命 無
cháng yù rú zhāo lù chū xī suī cún rù xī nán bǎo
常，喻 如 朝 露，出 息 雖 存，入 息 難 保。
yún hé hū cǐ ér bù chàn huǐ dàn wǔ tiān shǐ zhě jì
云 何 忽 此，而 不 懺 悔？但 五 天 使 者 既
lái wú cháng shā guǐ zú zhì shèng nián zhuàng sè wú
來，無 常 殺 鬼 卒 至，盛 年 壯 色，無

dé miǎn zhě dāng ěr zhī shí huá táng suì yǔ hé wān
得免者。當爾之時，華堂邃宇，何關
rén shì gāo chē dà mǎ qǐ dé zì suí qī zǐ juàn shǔ
人事？高車大馬，豈得自隨？妻子眷屬，
fēi fù wǒ qīn qī zhēn bǎo shì nǎi wéi tā wán yǐ
非復我親；七珍寶飾，乃爲他玩。以
cǐ ér yán shì jiān guǒ bào jiē wéi huàn huà tiān
此而言，世間果報，皆爲幻化一天
shàng suī lè huì guī bài huài shòu jìn hún shì duò luò
上雖樂，會歸敗壞；壽盡魂逝，墮落
sān tú shì gù fó yǔ xū bá tuó yán rǔ shī yù
三塗。是故，佛語須跋陀言：「汝師鬱
tóu lán fú lì gēn cōng míng néng fú fán nǎo zhì yú
頭藍弗，利根聰明，能伏煩惱，至於
fēi fēi xiǎng chǔ mìng zhōng huán zuò chù shēng dào zhōn
非非想處。命終還作畜生道中，
fēi lí zhī shēn kuàng fù yú zhě gù zhī wèi dēng
飛狸之身，況復餘者？」故知未登
shèng guǒ yǐ huán jiē yīng lún zhuàn bèi jīng è qù
聖果已還，皆應輪轉，備經惡趣。
rú bù jǐn shèn hū ěr yì zhāo qīn yīng sī shì
如不謹慎，忽爾一朝，親嬰斯事，
jiāng bù huǐ zāi rú jīn bèi zuì xíng yì gōng mén jǐ
將不悔哉？如今被罪，行詣公門，已
shì xiǎo kǔ qíng dì zhāng huáng juàn shǔ kǒng jù
是小苦一情地悼惶，眷屬恐懼，
qiú jiù bǎi duān dì yù zhòng kǔ bǐ yú cǐ zhě bǎi
求救百端。地獄衆苦，比於此者，百

qiān wàn bèi bù dé wéi yù zhòng děng xiāng yǔ chén jié
千 萬 倍， 不 得 爲 喻。 衆 等 相 與 塵 劫
yǐ lái zuì ruò xū mí yún hé wén cǐ ān rán bú wèi
以 來， 罪 若 須 彌， 云 何 聞 此， 安 然 不 畏、
bù jīng bù kǒng lìng cǐ jīng shén fù yīng sī kǔ
不 驚、 不 恐？ 令 此 精 神， 復 嬰 斯 苦，
shí wéi kě tòng shì gù zhì chéng qiú āi chàn huǐ
實 爲 可 痛！ 是 故 至 誠， 求 哀 懺 悔。
mǒu děng cóng wú shǐ yǐ lái zhì yú jīn rì suǒ yǒu bào
某 等 從 無 始 以 來， 至 于 今 日， 所 有 報
zhàng rán qí zhòng zhě dì yī wéi yǒu ā bí dì yù
障， 然 其 重 者， 第 一 惟 有 阿 鼻 地 獄。
rú jīng suǒ míng jīn dāng lüè shuō qí xiāng cǐ yù zhōu
如 經 所 明， 今 當 略 說 其 相： 此 獄 周
zā yǒu qī chóng tiē chéng fù yǒu qī chóng tiē wǎng
匝， 有 七 重 鐵 城， 復 有 七 重 鐵 網，
luò fù qí shàng xià yǒu qī chóng tiē dāo wéi lín wú
羅 覆 其 上： 下 有 七 重 鐵 刀 爲 林， 無
liàng měng huǒ zòng guǎng bā wàn sì qiān yóu xún zuì rén
量 猛 火， 縱 廣 八 萬 四 千 由 旬。 罪 人
zhī shēn piàn mǎn qí zhōng zuì yè yīn yuán bù xiāng
之 身， 徧 滿 其 中 一 罪 業 因 緣， 不 相
fáng ài shàng huǒ chè xià xià huǒ chè shàng dōng xī
妨 礙。 上 火 徹 下， 下 火 徹 上； 東 西
nán běi tōng chè jiāo guò rú yú zài ài zhī gāo jiē
南 北， 通 徹 交 過。 如 魚 在 鑿， 脂 膏 皆
jìn cǐ zhōng zuì kǔ yì fù rú shì qí chéng sì mén
盡， 此 中 罪 苦， 亦 復 如 是。 其 城 四 門，

yǒu sì dà tóng gǒu qí shēn zòng guǎng sì qiān yóu xún
有四大銅狗，其身縱廣四千由旬，
yá zhǎo fēng cháng yǎn rú chē diàn fù yǒu wú liàng tiē
牙爪鋒長，眼如掣電。復有無量鐵
zuǐ zhū niǎo fèn yì fēi téng dàn zuì rén ròu niú tóu
嘴諸鳥，奮翼飛騰，噉罪人肉。牛頭
yù zú xíng rú luó chà ér yǒu jiǔ wěi wěi rú tiē
獄卒，形如羅刹，而有九尾，尾如鐵
chā fù yǒu jiǔ tóu tóu shàng shí bā jiǎo jiǎo yǒu liù
叉；復有九頭，頭上十八角，角有六
shí sì yǎn yī yī yǎn zhōng jiē xī bèng chū zhū rè
十四眼，一一眼中，皆悉迸出諸熱
tiē wán shāo zuì rén ròu rán qí yī chēn yī nù
鐵丸，燒罪人肉。然其一瞋、一怒、
xiào hǒu zhī shí shēng rú pī lì fù yǒu wú liàng wú
哮吼之時，聲如霹靂。復有無量無
biān dāo lún kōng zhōng ér xià cóng zuì rén dǐng rù
邊刀輪，空中而下，從罪人頂入，
cóng zú ér chū yú shì zuì rén tòng chè gǔ suǐ kǔ
從足而出，於是罪人，痛徹骨髓，苦
qiē gān xīn rú shì jīng wú shù suì qiú shēng bù dé
切肝心…如是經無數歲，求生不得，
qiú sǐ bù dé rú shì děng bào jīn rì jiē xī jī sāng
求死不得。如是等報，今日皆悉稽顙，
cán kuì chàn huǐ
慚愧懺悔。
cì fù chàn huǐ dāo shān jiàn shù dì yù shēn shǒu tuō
次復懺悔刀山，劍樹地獄一身首脫

luò zuì bào chàn huǐ huò tāng lú tàn dì yù shāo zhǔ
落罪報；懺悔鑊湯、鑪炭地獄—燒煮

zuì bào chàn huǐ tiě chuáng tóng zhù dì yù qiāo rán
罪報；懺悔鐵牀、銅柱地獄—焦然

zuì bào chàn huǐ dāo lún huǒ chē dì yù pī lì zuì
罪報；懺悔刀輪、火車地獄—劈礫罪

bào chàn huǐ bá shé lí gēng dì yù chǔ tòng zuì bào
報；懺悔拔舌、犁耕地獄—楚痛罪報；

chàn huǐ tūn dàn tiē wán yàng tóng guàn kǒu dì yù wǔ
懺悔吞噉鐵丸、烱銅灌口地獄—五

nèixiǎo làn zuì bào chàn huǐ tiē mó dì yù gǔ ròu huī
內消爛罪報；懺悔鐵磨地獄—骨肉灰

fěn zuì bào chàn huǐ hēi shéng dì yù zhī jié fēn lí
粉罪報；懺悔黑繩地獄—肢節分離

zuì bào chàn huǐ huī hé fèi shǐ dì yù nǎo mèn zuì bào
罪報；懺悔灰河沸屎地獄—惱悶罪報；

chàn huǐ xián shuǐ hán bīng dì yù pí fū chāi liè luǒ
懺悔鹹水寒冰地獄—皮膚拆裂、裸

dòng zuì bào chàn huǐ chái láng yīng quǎn dì yù gèng
凍罪報；懺悔豺狼、鷹犬地獄—更

xiāng cán hài zuì bào chàn huǐ dāo bīng jù zhǎo dì yù
相殘害罪報；懺悔刀兵距爪地獄—

gèng xiāng bó cuō zhuó cì zuì bào chàn huǐ huǒ kēng dì
更相搏撮、斫刺罪報；懺悔火坑地

yù pào zhì zuì bào chàn huǐ liǎng shí xiāng kē dì yù
獄—炮炙罪報；懺悔兩石相磕地獄

xíng hái suì pò zuì bào chàn huǐ zhòng hé hēi ěr dì
—形骸碎破罪報；懺悔衆合黑耳地

yù jiě tī zuì bào chàn huǐ àn míng ròu shān dì yù
獄一解剔罪報；懺悔闇冥肉山地獄

zhǎn cuò zuì bào chàn huǐ jù jiě dìng shēn dì yù
一斬剉罪報；懺悔鋸解釘身地獄一

duàn jié zuì bào chàn huǐ tiě bàng dào xuán dì yù tú
斷截罪報；懺悔鐵棒倒懸地獄一屠

gē zuì bào chàn huǐ qiáo rè jiào huàn dì yù fán yuān
割罪報；懺悔焦熱叫喚地獄一煩冤

zuì bào chàn huǐ dà xiǎo tiě wéi shān jiān cháng yè
罪報；懺悔大小鐵圍山間，長夜

míng míng bù shí sān guāng zuì bào chàn huǐ ā bō bō
冥冥一不識三光罪報；懺悔阿波波

dì yù ā pó pó dì yù ā zhā zhā dì yù ā luó
地獄、阿婆婆地獄、阿吒吒地獄、阿羅

luó dì yù rú shì bā hán bā rè yí qiè zhū dì yù
羅地獄…如是八寒、八熱一切諸地獄

zhōng fù yǒu bā wàn sì qiān gé zǐ dì yù yǐ wéi juàn
中，復有八萬四千鬲子地獄以爲眷

shǔ cǐ zhōng zuì kǔ pào zhǔ chǔ tòng bō pí shuā
屬。此中罪苦一炮煮楚痛、剝皮刷

ròu xuē gǔ dǎ suǐ chōu cháng bá fèi wú liàng zhū kǔ
肉、削骨打髓、抽腸拔肺…無量諸苦，

bù kě wén bù kě shuō nán mó fó jīn rì zài cǐ
不可聞、不可說，南無佛。今日在此

zhōng zhě huò shì wǒ děng wú shǐ yǐ lái jīng shēng fù
中者，或是我等無始以來經生父

mǔ yí qiè juàn shǔ wǒ děng yǔ bǐ mìng zhōng zhī hòu
母、一切眷屬，我等與彼命終之後，

huò dang fù duò rú cǐ yù zhōng jīn rì xǐ xīn kěn dǎo
或當復墮如此獄中。今日洗心懇禱，

kòu tóu jī sǎng xiàng shí fāng fó dà dì pú sà qiú
叩頭稽顙，向十方佛、大地菩薩，求

āi chàn huǐ lìng cǐ yí qiè zuì bào bì jìng xiāo miè
哀懺悔。令此一切罪報，畢竟消滅。

yuàn chéng shì chàn huǐ dì yù děng bào suǒ shēng gōng dé
願承是懺悔地獄等報，所生功德：

jí shí pò huài ā bí tiē chéng xī wéi jìng tǔ wú
即時破壞阿鼻鐵城，悉為淨土，無

è dào míng qí yú dì yù yí qiè kǔ jù zhuǎn wéi
惡道名。其餘地獄，一切苦具，轉為

lè yuán dāo shān jiàn shù biàn chéng bǎo lín huò tāng
樂緣。一刀山劍樹，變成寶林；鑊湯

lú tàn lián huá huà shēng niú tóu yù zú chú shě bào
爐炭，蓮華化生。牛頭獄卒，除捨暴

nüè jiē qǐ cí bēi wú yǒu è niàn dì yù zhòng
虐，皆起慈悲，無有惡念。地獄衆

shēng dé lí kǔ guǒ gèng bù zào yīn děng shòu ān
生，得離苦果，更不造因。等受安

lè rú dì sān chán yí shí jù fā wú shàng dào xīn
樂，如第三禪，一時俱發無上道心。

chàn huǐ yǐ zhì xīn xìn lǐ cháng zhù sān bǎo
懺悔已，至心信禮常住三寶。

nán mó pí lú zhē nà fó
南無毘盧遮那佛

nán mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本師釋迦牟尼佛

nán mó ē mí tuó fó
南無阿彌陀佛

nán mó mí lè fó
南無彌勒佛

nán mó lóng zhòng shàng zūn wáng fó
南無龍種上尊王佛

nán mó lóng zì zài wáng fó
南無龍自在王佛

nán mó bǎo shèng fó
南無寶勝佛

nán mó jué huá dìng zì zài wáng fó
南無覺華定自在王佛

nán mó jiā shā zhuàng fó
南無袈裟幢佛

nán mó shī zǐ hǒu fó
南無師子吼佛

nán mó wén shū shī lì pú sà
南無文殊師利菩薩

nán mó pǔ xián pú sà
南無普賢菩薩

nán mó dà shì zhì pú sà
南無大勢至菩薩

nán mó dì zàng pú sà
南無地藏菩薩

nán mó dà zhuāng yán pú sà
南無大莊嚴菩薩

nán mó guān zì zài pú sà
南無觀自在菩薩

lǐ zhū fó yǐ cì fù chàn huǐ yǐ chàn dì yù bào jìng
禮諸佛已，次復懺悔。已懺地獄報竟，
jīn dāng chàn huǐ sān è dào bào jīng zhōng fó shuō
今當懺悔三惡道報。經中佛說：

duō yù zhī rén duō qiú lì gù kǔ nǎo yì duō zhī
「多欲之人，多求利故，苦惱亦多。知
zú zhī rén suī wò dì shàng yóu wéi ān lè bù zhī
足之人，雖臥地上，猶爲安樂；不知
zú zhě suī chū tiān táng yóu bù chēng yì dàn shì
足者，雖處天堂，猶不稱意。」但世
jiān rén hū yǒu jí nán biàn néng shě cái bú jì duō
間人，忽有急難，便能捨財，不計多
shǎo ér bù zhī cǐ shēn lín yú sān tu shēn kēng zhī
少；而不知此身，臨於三塗深坑之
shàng yì xī bù huán biàn yīng duò luò hū yǒu zhī
上，一息不還，便應墮落。忽有知
shí quàn yíng gōng dé lìng zuò wèi lái shàn fǎ zī liáng
識，勸營功德，令作未來善法資糧；
zhí cǐ qiǎn xīn wú kěn zuò lǐ fū rú shì zhě jí
執此慳心，無肯作理。夫如是者，極
wéi yú huò hé yǐ gù ěr jīng zhōng fó shuō
爲愚惑！何以故尔？經中佛說：

shēng shí bù jī yì wén ér lái sǐ yì bù chí yì
「生時不齎一文而來，死亦不持一
wén ér qù kǔ shēn jī jù wéi zhī yōu nǎo yú jǐ
文而去。」苦身積聚，爲之憂惱，於己
wú yì tú wéi tā yǒu wú shàn kě shì wú dé kě
無益，徒爲他有。無善可恃，無德可

hù zhì shǐ mìng zhōng duò zhū è dào shì gù jīn
怙。致使命終，墮諸惡道。是故，今

rì guī mìng sān bǎo zhì chéng chàn huǐ
日皈命三寶。至誠懺悔。

cì fù chàn huǐ chù shēng dào zhōng wú suǒ shí zhī zuì bào
次復懺悔畜生道中，無所識知罪報。

chàn huǐ chù shēng dào zhōng fù zhòng qiān lí cháng tā
懺悔畜生道中，負重牽犁、償他

sù zhài zuì bào chàn huǐ chù shēng dào zhōng bù dé zì
宿債罪報。懺悔畜生道中，不得自

zài wei tā zhuó cì tú gē zuì bào chàn huǐ chù shēng
在，爲他斫刺、屠割罪報。懺悔畜生

dào zhōng wú zú èr zú sì zú duō zú zuì bào
道中，無足、二足、四足、多足罪報。

chàn huǐ chù shēng dào zhōng shēn zhū máo yǔ lín jiǎ zhī
懺悔畜生道中，身諸毛羽、鱗甲之

nèi wei zhū xiǎo chóng zhī suǒ zā shí zuì bào rú shì
內，爲諸小蟲之所啖食罪報…如是

chù shēng dào zhōng yǒu wú liàng zuì bào jīn rì zhì
畜生道中，有無量罪報。今日至

chéng jiē xī chàn huǐ
誠，皆悉懺悔。

cì fù chàn huǐ è guǐ dào zhōng cháng shòu jī kě bǎi
次復懺悔餓鬼道中，長受饑渴，百

qiān wàn suì bù wén jiāng shuǐ zhī míng zuì bào chàn huǐ
千萬歲，不聞漿水之名罪報。懺悔

è guǐ shí dàn nóng xuè fèn huì zuì bào chàn huǐ è
餓鬼，食噉膿血、糞穢罪報。懺悔餓

guǐ dòng shēn zhī shí yí qiè zhī jié huǒ rán zuì bào
鬼，動身之時，一切肢節火然罪報。

chàn huǐ è guǐ fù dà yān xiǎo zuì bào rú shì è guǐ
懺悔餓鬼，腹大咽小罪報…如是餓鬼

dào zhōng wú liàng kǔ bào jīn rì jī sǎng qiú āi
道中，無量苦報。今日稽顙求哀，

jiē xī chàn huǐ
皆悉懺悔。

cì fù chàn huǐ yí qiè guǐ shén xiū luó dào zhōng yú
次復懺悔一切鬼神、脩羅道中，諛

chǎn jiāo zhà zuì bào chàn huǐ guǐ shén dào zhōng dān shā
諂僞詐罪報。懺悔鬼神道中，擔沙

fù shí tián hé sāi hǎi zuì bào chàn huǐ guǐ shén luó
負石、填河塞海罪報。懺悔鬼神一羅

chà jiū pán tú zhū è guǐ shén shēng dàn xuè ròu
刹、鳩槃荼、諸惡鬼神一生噉血肉，

shòu cǐ chǒu lòu zuì bào rú shì guǐ shén dào zhōng wú
受此醜陋罪報…如是鬼神道中，無

liàng wú biān yí qiè zuì bào jīn rì jī sǎng xiàng shí
量無邊一切罪報。今日稽顙，向十

fāng fó dà dì pú sà qiú āi chàn huǐ xī lìng xiāo
方佛、大地菩薩，求哀懺悔，悉令消

miè
滅。

yuàn chéng shì chàn huǐ chù shēng děn bào suǒ shēng gōng dé:
願承是懺悔畜生等報，所生功德：

shēng shēng shì shì miè yú chī gòu zì shí yè yuán
生生世世，滅愚癡垢一自識業緣，

zhì huì míng zhào duàn è dào shēn yuàn yǐ chàn huǐ è
智慧明照一斷惡道身。願以懺悔餓
guǐ děng bào suǒ shēng gōng dé shēng shēng shì shì yǒng
鬼等報，所生功德：生生世世，永
lí qiān tān jī kě zhī kǔ cháng cān gān lù jiě tuō
離慳貪、饑渴之苦，常飡甘露、解脫
zhī wèi yuàn yǐ chàn huǐ guǐ shén xiū luó děng bào suǒ
之味。願以懺悔鬼神、脩羅等報，所
shēng gōng dé shēng shēng shì shì zhì zhí wú chǎn lí
生功德：生生世世，質直無諂，離
xié mìng yīn chú chǒu lòu guǒ fú lì rén tiān yuàn cóng
邪命因，除醜陋果，福利人天。願從
jīn yǐ qù nǎi zhì dào chǎng jué dìng bù shòu sì è
今以去，乃至道場，決定不受四惡
dào bào wéi chú dà bēi wéi zhòng shēng gù yǐ shì
道報；惟除大悲，爲衆生故，以誓
yuàn lì chū zhī wú yàn yǐ chàn sān tu děng bào jīn
願力，處之無厭。已懺三塗等報，今
dāng fù cì jī kěn chàn huǐ rén tiān yú bào xiāng yǔ
當復次稽懇懺悔人天餘報。相與
bǐng cǐ yán fú shòu mìng suī yuē bǎi nián mǎn zhě wú
稟此閻浮壽命，雖曰百年，滿者無
jǐ yū qí zhōng jiān shèng nián yǎo wǎng qí shù wú
幾；於其中間，盛年夭枉，其數無
liàng dàn yǒu zhòng kǔ jiān pò xīn xíng chóu yōu
量。但有衆苦，煎迫心形，愁、憂、
kǒng qiè wèi céng zàn lí rú cǐ jiē shì shàn gēn wēi
恐、怯，未曾暫離。如此皆是善根微

ruò è yè zī duō zhì shǐ xiàn zài fán yǒu suǒ wéi
弱，惡業滋多；致使現在，凡有所爲，
jiē bú chèn yì dang zhī xī shì guò qù yǐ lái è yè
皆不稱意。當知悉是過去已來，惡業
yú bào suǒ zhì shì gù jīn dang chàn huǐ wú shǐ yǐ lái
餘報所致。是故，今當懺悔無始以來
zhì yú jīn rì suǒ yǒu xiàn zài jí yǐ wèi lái rén tiān
至于今日，所有現在，及以未來人天
zhī zhōng wú liàng yú bào
之中，無量餘報：

chàn huǐ rén jiān liú yāng sù duì lóng cán bǎi bìng liù
懺悔人間，流殃宿對，癱殘百病、六
gēn bú jù zuì bào chàn huǐ rén jiān biān dì xié jiàn
根不具罪報。懺悔人間，邊地邪見，
sān è bā nán zuì bào chàn huǐ rén jiān duō bìng xiāo
三惡八難罪報。懺悔人間，多病消
shòu cù mìng yǎo wǎng zuì bào chàn huǐ rén jiān liù qīn
瘦，促命夭枉罪報。懺悔人間，六親
juàn shǔ bù dé cháng xiāng bǎo shǒu zuì bào chàn huǐ rén
眷屬，不得常相保守罪報。懺悔人
jiān qīn yǒu diào sàng ài bié lí kǔ zuì bào chàn huǐ
間，親友凋喪，愛別離苦罪報。懺悔
rén jiān yuān jiā jù huì chóu yōu bù wèi zuì bào chàn
人間，冤家聚會，愁憂怖畏罪報。懺
huǐ rén jiān shuǐ huǒ dào zéi dāo bīng wēi xiǎn jīng
悔人間，水火盜賊，刀兵危險，驚
kǒng qiè ruò zuì bào chàn huǐ rén jiān gū dú kùn kǔ
恐怯弱罪報。懺悔人間，孤獨困苦，

liú lí bō bèng wáng shī guó tǔ zuì bào chàn huǐ rén
流離波迸，亡失國土罪報。懺悔人
jiān lǎo yù jì bì yōu zhí cè lì biān tà kǎo chǔ
間，牢獄繫閉，幽執側立，鞭撻拷楚
zuì bào chàn huǐ rén jiān gōng sī kǒu shé gèng xiāng
罪報。懺悔人間，公私口舌，更相
luo rǎn gèng xiāng wū bàng zuì bào chàn huǐ rén jiān
羅染、更相誣謗罪報。懺悔人間，
è bìng lián nián lèi yuè bú chāi zhěn wò chuáng xí
惡病連年，累月不差，枕臥牀席，
bù néng qǐ jū zuì bào chàn huǐ rén jiān dōng wēn xià
不能起居罪報。懺悔人間，冬瘟夏
yì dú lì shāng hán zuì bào chàn huǐ rén jiān zéi
疫，毒癘傷寒罪報。懺悔人間，賊
fēng zhǒng mǎn pǐ sāi zuì bào chàn huǐ rén jiān wéi
風腫滿、否塞罪報。懺悔人間，爲
zhū è shén cì qiú qí biàn yù zuò huò chóng zuì bào
諸惡神，伺求其便，欲作禍崇罪報。
chàn huǐ rén jiān niǎo míng bǎi guài fēi shī xié guǐ wěi
懺悔人間，鳥鳴百恠、飛屍邪鬼，僞
zuò yāo yì zuì bào chàn huǐ rén jiān wéi bǐ hǔ bāo
作妖異罪報。懺悔人間，爲彼虎、豹、
chái láng shuǐ lù yí qiè zhū è qín shòu suǒ shāng zuì
豺、狼，水陸一切諸惡禽獸所傷罪
bào chàn huǐ rén jiān zì yì zì cì zì shā zuì
報。懺悔人間，自縊、自刺、自殺罪
bào chàn huǐ rén jiān tóu kēng fù huǒ zì shěn zì zhuì
報。懺悔人間，投坑赴火，自沈自墜

zuì bào chàn huǐ rén jiān wú yǒu wēi dé míng wén zuì
罪報。懺悔人間，無有威德，名聞罪

bào chàn huǐ rén jiān yī fu zī shēng bù néng chèn
報。懺悔人間，衣服資生，不能稱

xīn zuì bào chàn huǐ rén jiān xíng lái chū rù yǒu suǒ
心罪報。懺悔人間，行來出入，有所

yùn wéi zhí è zhī shi wei zuò liú nán zuì bào
運爲，值惡知識，爲作留難罪報。

rú shì xiàn zài wèi lái rén tiān zhī zhōng wú liàng huò
如是現在、未來人天之中，無量禍

héng zāi yì è nán shuāi nǎo zuì bào mǒu děng jīn
橫、災疫、厄難、衰惱罪報，某等今

rì zhì chéng xiàng shí fāng fó zūn fǎ shèng zhòng
日至誠，向十方佛、尊法、聖衆，

qiú āi chàn huǐ yuàn jiē xiāo miè
求哀懺悔，願皆消滅。

qián yǐ chàn huǐ sān yè liù gēn yī qiè fán nǎo zhàng
前已懺悔三業、六根，一切煩惱障、

yī qiè yè zhàng sì shēng liù dào yī qiè bào zhàng
一切業障，四生、六道，一切報障。

jīn dāng cì dì fā yuàn huí xiàng
今當次第發願回向。

mǒu děng yuàn yǐ cǐ chàn huǐ sān zhàng suǒ shēng gōng dé
某等願以此懺悔三障所生功德，

xī jiē huí xiàng shī yǔ yī qiè zhòng shēng jù tóng
悉皆回向，施與一切衆生，俱同

chàn huǐ yuàn yǔ yī qiè zhòng shēng xiàn shēng zhī nèi
懺悔。願與一切衆生現生之內：

shēn xīn ān lè sān zāi bā nán bù jí xiáng shì
身 心 安 樂， 三 災、 八 難、 不 吉 祥 事，
xián xī xiāo chú yī shí fēng ráo zhèng xìn sān bǎo
咸 悉 消 除。 衣 食 豐 饒， 正 信 三 寶，
shě cǐ bào shēn jiē dé wǎng shēng jí lè shì jiè qīn
捨 此 報 身， 皆 得 往 生 極 樂 世 界， 親
jìn mí tuó dé shòu jì bié dang lái shì zhōng jiàn
觀 彌 陀， 得 授 記 莚。 當 來 世 中， 見
mí lè fó tīng wén zhèng fǎ rú jiào jìn xīu yuàn
彌 勒 佛， 聽 聞 正 法， 如 教 進 脩。 願
dé shēng shēng shì shì zài zài chù chù cháng zhí guó wáng
得 生 生 世 世， 在 在 處 處， 常 值 國 王，
xīng lóng sān bǎo bù shēng wài dào xié jiàn zhī gū yòu
興 隆 三 寶， 不 生 外 道 邪 見 之 家。 又
yuàn shēng shēng shì shì zài zài chù chù lián huá huà
願 生 生 世 世， 在 在 處 處， 蓮 華 化
shēng zhǒng zú zūn shèng ān wěn kuài lè yī shí zì
生， 種 族 尊 勝， 安 穩 快 樂， 衣 食 自
rán yòu yuàn shēng shēng shì shì zài zài chù chù cí
然。 又 願 生 生 世 世， 在 在 處 處， 慈、
rén zhōng xiào děng xīn jì wù bù shēng yí niàn
仁、 忠、 孝， 等 心 濟 物， 不 生 一 念
nì hài zhī xīn yòu yuàn shēng shēng shì shì zài zài chù
逆 害 之 心。 又 願 生 生 世 世， 在 在 處
chù cháng wei zhū fó zhī suǒ hù niàn néng xiáng mó yuàn
處， 常 爲 諸 佛 之 所 護 念， 能 降 魔 怨
jí zhū wài dào yǔ zhū pú sà jù huì yī chǔ pú tí
及 諸 外 道； 與 諸 菩 薩， 俱 會 一 處， 菩 提

dào xīn xiāng xù bú duàn yòu yuàn shēng shēng shì shì
道心，相續不斷。又願生生世世，
zài zài chù chù xìng xiǎn fó fǎ xiū xíng dà chéng
在在處處，興顯佛法，脩行大乘，
fēn shēn wú liàng jiù dù zhòng shēng zhí zhì dào chǎng
分身無量，救度衆生，直至道場，
wú yǒu tuì zhuǎn rú zhū fó pú sà suǒ fā shì yuàn
無有退轉。如諸佛菩薩所發誓願、
suǒ xiū fú zhì suǒ xíng huí xiàng wǒ yì rú shì fā
所脩福智、所行回向，我亦如是發
yuàn xiū jí huí xiàng xū kōng jiè jìn zhòng shēng
願、脩集、回向。虛空界盡、衆生
jiè jìn zhòng shēng yè jìn zhòng shēng fán nǎo jìn wǒ
界盡、衆生業盡、衆生煩惱盡，我
cǐ xiū xíng huí xiàng zhōng wú yǒu jìn fā yuàn huí
此脩行回向，終無有盡。發願回
xiàng yǐ zhì xīn xìn lǐ cháng zhù sān bǎo
向已，至心信禮常住三寶。

慈悲水懺法卷下

chàn rú huàn dí yǐ shuǐ wéi míng zhì xīn dǐng lǐ zuì
懺如浣滌，以水為名。至心頂禮罪
gēn qīng zuì miè fú yóu shēng huì rì pǔ míng jué hǎi
根清，罪滅福由生。慧日普明，覺海
xìng yuán chéng
性圓澄。

nán wú yuán jué dì pú sà mó hē sà
南無圓覺地菩薩摩訶薩 三稱

下卷出懺文

gōng wén xiāng yún jié jiè rú lái fàng wǔ sè zhī guāng
恭聞：香雲結界，如來放五色之光

míng bǎo zhú tǔ huā pú sà xiàn yōu tán zhī ruì xiāng
明；寶燭吐花，菩薩現優曇之瑞相。

sān zhuǎn fǎ lún yū zuò shàng sān shēn yuán xiàn yū guāng
三轉法輪於座上，三身圓現於光

zhōng yuán mǎn shèng yīn zhèng míng gōng dé shàng lái
中，圓滿勝因，證明功德。上來

fèng wéi qiú chàn mǒu děng gōng duì
奉為求懺某等，恭對

jué huáng zuò xià xūn xiū sān mèi xuán wén jīn dāng dì sān
覺皇座下，熏脩三昧玄文。今當第三

juàn gōng dé zhōu lóng wǒ zhū xíng rén yū qí tán nèi
卷，功德周隆。我諸行人，於其壇內，

cóng shǐ zhì zhōng jǐn yī kē fàn xíng dào rào xuán
從始至終，謹依科範，行道繞旋，

fěng jīng chí zhòu xuān chàn dǐng lǐ chàng fó guī yī
諷經持呪，宣懺頂禮，唱佛皈依。

xiàn xīn huā yū zhū fó xiàng qián xuě zuì qiān yū zhòng
獻心花於諸佛像前，雪罪愆於衆

zhēn zuò xià suǒ jí shū xūn xiān shēn huí xiàng lè
真座下，所集殊勳，先伸回向：樂

bāng wú liàng shòu huá zàng shì jiā zūn míng yáng liǎng
邦無量壽，華藏釋迦尊，冥陽兩

jiè zhī wēi líng yuǎn jìn wú biān zhī zhēn zǎi yǐ cǐ shū
界之威靈，遠近無邊之真宰。以此殊
shèng shàn yīn jìng wéi qiú chàn mǒu děng xǐ kōng wēi xì
勝善因，敬為求懺某等，洗空微細
zuì qiān chéng jiù wú biān fú lì fú yuàn bǎi qiān
罪愆，成就無邊福利。伏願：百千
huà fó gòng xīng yì zǐ zhī bēi xīn sān shì rú lái
化佛，共興一子之悲心；三世如來，
bǐng shòu qī zhī zhī jù jiè sān wú lòu xué xuān míng sān
稟受七支之具戒。三無漏學宣明，三
huì lóng huá shòu jì yì xīn bú luàn yè shí dùn kōng
會龍華授記。一心不亂，業識頓空；
sì ēn pǔ bào sān yǒu jūn zī fǎ jiè yuān qīn xián
四恩普報，三有均資。法界冤親，咸
zhān lì lè suī zé yī wén chàn huǐ yóu kǒng fā lù wèi
沾利樂。雖則依文懺悔，猶恐發露未
chéng zài láo zūn zhòng chóng qiú chàn huǐ
誠，再勞尊眾，重求懺悔。
nán mó qiú chàn huǐ pú sà mó hē sà
南無求懺悔菩薩摩訶薩 三稱

慈悲三昧水懺科儀終

回向偈曰

yuàn xiao sān zhàng zhū fán nǎo
願消三障諸煩惱
yuàn dé zhì huì zhēn míng liǎo
願得智慧真明了

pǔ yuàn zuì zhàng xī xiāo chú
普願罪障悉消除

shì shì cháng xíng pú sà dào
世世常行菩薩道

shí fāng sān shì yí qiè fó
十方三世一切佛

yí qiè pú sà mó hē sà
一切菩薩摩訶薩

mó hē bó ruò bō luó mì
摩訶般若波羅蜜